

Masterstudiengang in Angewandter Linguistik

Titel der Lehrveranstaltung:	Lernerkorpora: Einführung in Theorie und Praxis (OPT)
Studienjahr:	2.
Semester:	1.
Prüfungskodex:	54116
Wissenschaftlich – Disziplinärer Bereich:	L-LIN/14
Dozent der Lehrveranstaltung:	Andrea Abel
Modul:	NEIN
Dozenten der restlichen Module:	/
Kreditpunkte:	2
Gesamtanzahl Vorlesungsstunden/ Laboratoriumsstunden:	30
Gesamtanzahl Sprechstunden:	6
Sprechzeiten:	von Montag bis Freitag auf Anfrage
Anwesenheitspflicht:	laut Regelung
Unterrichtssprache:	Deutsch
Propädeutische Fächer:	keine
Kursbeschreibung:	<p>Wer sich mit dem Deutschen als Zweit- oder Fremdsprache (L2), aber auch als Erstsprache (L1) in unterschiedlichen Bildungssituationen beschäftigt, setzt sich mit bestimmten Varietäten, insbesondere lernersprachlichen Varietäten, der deutschen Sprache auseinander. Relevant sind in diesem Zusammenhang eine Reihe von Fragen, wie etwa: Wie können Sprachkompetenzen in der L2 oder der L1 erfasst werden? Wie entwickeln sich Lernersprachen und wie können Entwicklungsverläufe verschiedener Lernersprachen miteinander verglichen werden (L2 sowie L1)? Auf welcher Grundlage können ein spezifischer Förderbedarf festgestellt bzw. geeignete didaktische Materialien entwickelt werden?</p> <p>In den vergangenen Jahrzehnten haben sich Lernerkorpora zu einer wichtigen Ressource für eine empirisch fundierte Erfassung und Analyse von Lernersprachen entwickelt. Ziel der Lehrveranstaltung ist es, die Studierenden mit der korpusbasierten Beschreibung von Lernersprachen vertraut zu machen, Grundlagen der (Lerner-)Korpuslinguistik zu vermitteln und die korpusbasierte Arbeit anhand konkreter Beispiele und praktischer Übungen zu veranschaulichen.</p>
Spezifische Bildungsziele:	Ziel der Lehrveranstaltung ist es, Inhalte aus dem

	Bereich der Lernerkorpusforschung, angewandt auf deutsche Lernervarietäten, zu vermitteln und wissenschaftliche Analysekompetenzen unter Berücksichtigung der entsprechenden Methoden aufzubauen.
Auflistung der behandelten Themen:	<ul style="list-style-type: none"> • Einführung & Grundbegriffe der (Lerner-)Korpuslinguistik • Korpusbasierte Beschreibung lernersprachlicher Merkmale • Korpora in unterschiedlichen Einsatzbereichen (z. B. Sprachvermittlung, Spracherwerbsforschung, Sprachtesten)
Unterrichtsform:	Vortrag mit medialer Unterstützung, Übungen, Diskussion, Kurzvorträge
Erwartete Lernergebnisse:	<p>Wissen und Verstehen: Die Studierenden kennen die Grundlagen der Lernerkorpuslinguistik und deren Einsatzbereiche sowie Methoden der korpusbasierten Beschreibung von Lernervarietäten.</p> <p>Anwenden von Wissen und Verstehen: Die Studierenden können lernersprachliche Merkmale auf unterschiedlichen linguistischen Ebenen mithilfe korpuslinguistischer Methoden analysieren und beschreiben sowie Schlussfolgerungen daraus ableiten.</p> <p>Urteilen: Die Studierenden können die Qualität korpuslinguistischer, lernersprachlicher Analysen kritisch beurteilen.</p> <p>Kommunikation: Die Studierenden können sich schriftlich wie mündlich in angemessener, klarer, verständlicher und präziser Form zu den Kursinhalten ausdrücken.</p> <p>Lernstrategien: Die Studierenden sind in der Lage, Wissensressourcen und Werkzeuge für das eigene wissenschaftliche Arbeiten zu finden und anzuwenden.</p>
Prüfungsform:	Mündliche Prüfung
Bewertungskriterien und Kriterien für die Notenermittlung:	Inhaltliche Kenntnisse, klare Argumentation, kritische Analyse, Reflexion der sprachlichen Daten

<p>Pflichtliteratur:</p>	<p>Granger, S. / Gilquin, G. / Meunier, F. (Hrsgg.) (2015): <i>The Cambridge Handbook of Learner Corpus Research</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>Lemnitzer, Lothar / Zinsmeister, Heike (2015³): <i>Korpuslinguistik. Eine Einführung</i>. Tübingen: Narr.</p>
<p>Weiterführende Literatur:</p>	<p>Bubenhofer, N. (2006-2016): <i>Einführung in die Korpuslinguistik: Praktische Grundlagen und Werkzeuge</i>. http://www.bubenhofer.com/korpuslinguistik [inkl. Aktualisierungen]</p> <p>Diaz-Negrillo, A. / Fernandez-Dominguez, J. (2006). Error Tagging Systems for Learner Corpora. In: <i>Revista Espanola de Linguistica Aplicada</i>, 19. 83–102.</p> <p>Kleppin, K. (2010): Fehleranalyse und Fehlerkorrektur. In: Krumm, H.-J. / Fandrych, Ch. / Hufeisen, B. / Riemer, C. (Hrsgg.): <i>Deutsch als Fremd- und Zweitsprache</i>. (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft. 2. Halbbd.). Berlin – New York. 1060-1070.</p> <p>Lüdeling, A. / Walter, M. (2009). Korpuslinguistik für Deutsch als Fremdsprache. In: Krumm, H.-J. / Fandrych, Ch. / Hufeisen, B. / Riemer, C. (Hrsgg.): <i>Deutsch als Fremd- und Zweitsprache</i>. (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft. 2. Halbbd.). Berlin - New York: de Gruyter. 315-322.</p>